

A l'Heure d'Eté

Im Sommer / In Summertime

Clarinet & Piano

Jérôme Naulais

EMR 60423

**Print & Listen
Drucken & Anhören
Imprimer & Ecouter**



www.reift.ch



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Jérôme Naulais

English: Jérôme Naulais was born in 1951. He studied at the Paris Conservatoire where he received the first prize for solfège in 1970 and also for trombone in 1971. He played first trombone from 1974 to 1976 in the Orchestre National d'Ile de France, then from 1975 to 1982 in the Orchestre Colonne. He was director of the music school in Bonneuil-sur-Marne from 1980 to 1998.

At present he is first trombone in the Ensemble Intercontemporain under the direction of Pierre Boulez, a position he has held since the creation of the ensemble in 1976.

At the same time he works for the Post Office and Telecom Music Club, where he is director of the music school and conductor of the wind band.

He has taught trombone at music schools in Antony, Fresnes, Sèvres and Vile d'Avray, as well as at international academies in France, Belgium and Japan. He has also a considerable career as a composer; his works have been performed in Japan, the U.S.A and Canada as well as in Europe. In 1984 *Labyrinthe* for seven brass players was commissioned by the Ensemble Intercontemporain and first performed at the Georges Pompidou Centre in Paris. *Images*, for seven brass and three percussionists, was performed at the Opéra Goude in July 1989. In January 2003 his musical tale *La machine* was performed at the Cité de la Musique by soloists of the Ensemble Intercontemporain, the childrens' chorus Sotto Voce from Créteil and the narrator Gilles Privat. This was also commissioned by the Ensemble Intercontemporain and sponsored by SACEM.

Apart from chamber music, he has also composed for orchestra and wind band.

He is very much involved in teaching, and has published tutors, studies and competition pieces.

Deutsch: Jérôme Naulais wurde 1951 geboren. Er studierte am Pariser Konservatorium, wo er 1970 den ersten Preis für *Solfège* und 1971 für Posaune erhielt. Er wirkte als Soloposaune beim *Orchestre National d'Ile de France* von 1974 bis 1976, dann von 1975 bis 1982 beim *Orchestre Colonne*. Er war Leiter der Musikschule in *Bonneuil-sur-Marne* von 1980 bis 1998.

Zur Zeit ist er Soloposaune beim *Ensemble Intercontemporain* unter der Leitung von Pierre Boulez, dies seit der Gründung des Ensembles in 1976.

Gleichzeitig arbeitet er für den Musikklub der Post und des Telecoms, wo er die Musikschule leitet und das Blasorchester dirigiert. Er hat an Musikschulen in Antony, Fresnes, Sèvres und Vile d'Avray Posaune unterrichtet, sowie an internationalen Akademien in Frankreich, Belgien und Japan. Er widmet sich auch sehr erfolgreich der Komposition; seine Werke wurden in Japan, den Vereinigten Staaten, Kanada und Europa aufgeführt. 1984 wurde *Labyrinthe* für sieben Blechbläser (ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*) am Georges-Pompidou-Zentrum in Paris uraufgeführt. *Images*, für sieben Blechbläser und drei Schlagzeuger wurde in Juli 1989 an der *Opéra Goude* erstmals gespielt. In Januar 2003 wurde seine musikalische Märchen *La machine* an der *Cité de la Musique* durch Solisten des *Ensemble Intercontemporain*, den Kinderchor Sotto Voce aus Créteil und den Erzähler Gilles Privat aufgeführt. Dies war auch ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*, mit Unterstützung von SACEM.

Ausser Kammermusik, komponiert er auch für Symphonie- und Blasorchester.

Er widmet sich auch der Pädagogik, und hat verschiedene Methoden, Studien und Wettbewerbsstücke veröffentlicht.

Français: Jérôme NAULAIS (1951) après avoir été Première Médaille de Solfège (1970) Premier de Prix de Trombone (1971) au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris fut soliste à l'Orchestre National d'Ile de France (1974-1976) et à l'Orchestre Colonne (1975-1982) et Directeur de l'Ecole de Musique de Bonneuil sur Marne. (1980-1998).

Actuellement il est soliste à l'Ensemble Intercontemporain sous la direction de Pierre BOULEZ, et ce depuis 1976 date à laquelle fut créé cet Ensemble. Parallèlement, il est Directeur de l'Harmonie et de l'Ecole de Musique du Club Musical de La Poste et France Telecom de Paris.

Après avoir été également professeur de trombone aux Ecoles de Musique d'Antony, Fresnes, Sèvres et de l'E.N.M de Vile d'Avray, ainsi que dans des académies internationales (France, Belgique, Japon), il se dirige vers la composition. Quelques unes de ses oeuvres ont été présentées au Japon, U.S.A, Canada, en Europe et à Paris création en 1984 au Centre Georges Pompidou de « *Labyrinthe* » pour 7 cuivres, commande de l'Ensemble Intercontemporain et lors de la représentation de l'Opéra Goude (Juillet 1989) « *Images* » pour 7 cuivres et 3 percussions. En Janvier 2003, à la cité de la Musique, création par les solistes de l'Ensemble Intercontemporain, le Chœur d'enfants Sotto Voce de Créteil et Gilles Privat (récitant) du conte musical « *La machine* », commande de l'Ensemble Intercontemporain et du fonds d'action SACEM.

Il compose également pour musique de chambre, orchestres d'harmonie et symphonique.

Par ailleurs il se consacre à la pédagogie et édite des méthodes, études et pièces de concours.



EDITIONS MARC REIFT

Case Postale 308 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. + 41 (0) 27 483 12 00 • Fax + 41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

A l'Heure d'Eté

Im Sommer / In Summertime

Jérôme Naulais

Ballade ♩ = 69



B♭ Clarinet

Piano

6

10

To Coda

15

EMR 60423

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch

20

f *mf*

25

f

30

f

35

D.S. al Coda

39

⊕ Coda

rall.

mf *mp*

CLARINET

CLARINET TUTORS & STUDIES

EMR 184	BOEHME, Oskar	24 Melodic Studies
EMR 13317	GRGIN, Ante	Concert Etudes
EMR 13144	MORTIMER, John G.	Technical & Melodic Studies Vol. 1
EMR 13145	MORTIMER, John G.	Technical & Melodic Studies Vol. 2
EMR 13146	MORTIMER, John G.	Technical & Melodic Studies Vol. 3
EMR 13147	MORTIMER, John G.	Technical & Melodic Studies Vol. 4
EMR 13148	MORTIMER, John G.	Technical & Melodic Studies Vol. 5
EMR 13149	MORTIMER, John G.	Technical & Melodic Studies Vol. 6
EMR 109	REIFT, Marc	Rhythmus Schule / School of Rhythm
EMR 122	SLOKAR / REIFT	Tonleitern / Gammes / Scales Vol. 1
EMR 123	SLOKAR / REIFT	Tonleitern / Gammes / Scales Vol. 2

CLARINET SOLO

EMR 16005	GRGIN, Ante	Capriccio N° 1-2-3
EMR 13198	GRGIN, Ante	Capriccio N°1 / N° 2 / N° 3
EMR 14211	MOUREY, Colette	Abstract
EMR 13285	VARIOUS	Play the 1st Flute (Fun +CD)

CLARINET & PIANO

EMR 13437	ABREU, Zequinha	Tico-Tico
EMR 13444	ABREU, Zequinha	Tico-Tico
EMR 8555	ANDREWS, D. (Arr.)	Aura Lee (5)
EMR 8533	ANDREWS, D. (Arr.)	Ciao, Bella, Ciao (5)
EMR 8643	ANDREWS, D. (Arr.)	Funiculi Funicula (5)
EMR 8511	ARMITAGE, Dennis	Alpine Moods (5)
EMR 8136P	ARMITAGE, Dennis	Ballad
EMR 8163P	ARMITAGE, Dennis	Be-Bop
EMR 8082P	ARMITAGE, Dennis	Blues
EMR 8083P	ARMITAGE, Dennis	Blues
EMR 8109P	ARMITAGE, Dennis	Boogie
EMR 8190P	ARMITAGE, Dennis	Bossa Nova
EMR 8028P	ARMITAGE, Dennis	Dixieland
EMR 8029P	ARMITAGE, Dennis	Dixieland
EMR 6078C	ARMITAGE, Dennis	Happy Birthday
EMR 8001P	ARMITAGE, Dennis	Ragtime
EMR 8002P	ARMITAGE, Dennis	Ragtime
EMR 8217P	ARMITAGE, Dennis	Suite Chameleon
EMR 914C	ARMITAGE, Dennis	Suite Chameleon
EMR 8055P	ARMITAGE, Dennis	Swing
EMR 915C	ARMITAGE, Dennis	Volume 1 "Ragtime"
EMR 916C	ARMITAGE, Dennis	Volume 2 "Dixieland"
EMR 917C	ARMITAGE, Dennis	Volume 3 "Swing"
EMR 918C	ARMITAGE, Dennis	Volume 4 "Blues"
EMR 919C	ARMITAGE, Dennis	Volume 5 "Boogie"
EMR 920C	ARMITAGE, Dennis	Volume 6 "Ballad"
EMR 921C	ARMITAGE, Dennis	Volume 7 "Be-Bop"
EMR 922C	ARMITAGE, Dennis	Volume 8 "Bossa Nova"
EMR 13349	BACH, C.P.E.	Solfeggietto
EMR 16013	BACH, C.P.E.	Solfeggietto
EMR 19264	BACH, J.S.	Aria
EMR 19248	BACH, Johann S.	Arioso
EMR 15024	BACH, Johann S.	Badinerie
EMR 16023	BACH, Johann S.	Badinerie
EMR 19218	BACH, Johann S.	Badinerie
EMR 510C	BACH, Johann S.	Badinerie
EMR 217C	BACH, Johann S.	Jesu, meine Freude (Reift)
EMR 2282C	BARATTO, Paolo	Andantino Amoroso
EMR 2286C	BARATTO, Paolo	Liebeszauber
EMR 2286C	BARATTO, Paolo	Magic Of Love
EMR 2286C	BARATTO, Paolo	Magie de l'Amour
EMR 2180C	BARATTO, Paolo	Paprika (Csardas)
EMR 13793	BARCLAY, Ted	10 Easy Christmas Solos
EMR 13775	BARCLAY, Ted (Arr.)	Amazing Grace (5)
EMR 13775	BARCLAY, Ted (Arr.)	Auld Lang Syne (5)
EMR 13776	BARCLAY, Ted (Arr.)	Aura Lee (5)
EMR 14585	BARCLAY, Ted (Arr.)	Battle Hymn
EMR 13775	BARCLAY, Ted (Arr.)	Cielito Lindo (5)
EMR 13779	BARCLAY, Ted (Arr.)	Clementine (5)
EMR 13775	BARCLAY, Ted (Arr.)	Fun & Easy Hits Volume 1 (5)
EMR 13775	BARCLAY, Ted (Arr.)	Fun & Easy Hits Volume 2 (5)
EMR 13777	BARCLAY, Ted (Arr.)	Fun & Easy Hits Volume 3 (5)
EMR 13778	BARCLAY, Ted (Arr.)	Fun & Easy Hits Volume 4 (5)
EMR 13779	BARCLAY, Ted (Arr.)	Fun & Easy Hits Volume 5 (5)
EMR 13775	BARCLAY, Ted (Arr.)	Funiculi-Funicula (5)
EMR 13776	BARCLAY, Ted (Arr.)	Glory Hallelujah (5)
EMR 13776	BARCLAY, Ted (Arr.)	Go Down, Moses (5)
EMR 13778	BARCLAY, Ted (Arr.)	Greensleeves (5)
EMR 13779	BARCLAY, Ted (Arr.)	Home On The Range (5)
EMR 13778	BARCLAY, Ted (Arr.)	Kumbaya (5)
EMR 13775	BARCLAY, Ted (Arr.)	La Cucaracha (5)
EMR 13779	BARCLAY, Ted (Arr.)	Little Brown Jug (5)

Clarinet & Piano (Fortsetzung - Continued - Suite)

EMR 13777	BARCLAY, Ted (Arr.)	Londonderry Air (5)
EMR 13778	BARCLAY, Ted (Arr.)	Morning Has Broken (5)
EMR 13776	BARCLAY, Ted (Arr.)	Oh Happy Day (5)
EMR 13778	BARCLAY, Ted (Arr.)	Oh Susanna (5)
EMR 13777	BARCLAY, Ted (Arr.)	Oh When The Saints (5)
EMR 13776	BARCLAY, Ted (Arr.)	Red River Valley (5)
EMR 13777	BARCLAY, Ted (Arr.)	Scarborough Fair (5)
EMR 13779	BARCLAY, Ted (Arr.)	Shenandoah (5)
EMR 13779	BARCLAY, Ted (Arr.)	Swing Low (5)
EMR 13777	BARCLAY, Ted (Arr.)	The House Of The Rising Sun (5)
EMR 13777	BARCLAY, Ted (Arr.)	The Rivers Of Babylon (5)
EMR 13778	BARCLAY, Ted (Arr.)	Yankee Doodle (5)
EMR 923C	BEATLES, The	Eleanor Rigby (8)
EMR 923C	BEATLES, The	Hey Jude (8)
EMR 923C	BEATLES, The	I Wanna Hold Your Hand (8)
EMR 923C	BEATLES, The	Michelle (8)
EMR 923C	BEATLES, The	Ob-la-di, Ob-la-da (8)
EMR 923C	BEATLES, The	Penny Lane (8)
EMR 923C	BEATLES, The	Yellow Submarine (8)
EMR 923C	BEATLES, The	Yesterday (8)
EMR 2181C	BECHET, Sydney	Petite Fleur
EMR 8533	BELLINI, Joe (Arr.)	Banana Boat Song (5)
EMR 8555	BELLINI, Joe (Arr.)	El Choclo (5)
EMR 8511	BELLINI, Joe (Arr.)	Just A Closer Walk With Thee (5)
EMR 8665	BELLINI, Joe (Arr.)	Mexican Hat Dance (5)
EMR 16016	BELLINI, Joe (Arr.)	Tico-Tico
EMR 8511	BELLINI, Joe (Arr.)	Yankee Doodle (5)
EMR 19207	BELLINI, Vincenzo	Concerto
EMR 2213	BOEHME, Oskar	Danse russe
EMR 2213	BOEHME, Oskar	Russian Dance
EMR 2213	BOEHME, Oskar	Russischer Tanz
EMR 14587	BOWMAN, Euday	12th Street Rag
EMR 2027C	BRUCKNER, Anton	Ave Maria
EMR 19003	CHESEAUX, Tony	Easter Song
EMR 14565	COLEMAN, Ervan B.	Tijuana Taxi
EMR 712	DAETWYLER, Jean	Sonatine
EMR 2168C	DANE, Mary	Las Cañadas
EMR 14573	DE CURTIS, Ernesto	Come Back To Sorrento
EMR 13322	DEBONS, Eddy	Saltatio Diabolica
EMR 16011	DEBONS, Eddy	Saltatio Diabolica
EMR 13326	DINICU, Grigoras	Hora Staccato
EMR 2316	FILLMORE, Henry	15 Rags
EMR 305C	FRANCK, Melchior	Suite de Danses (Sturzenegger)
EMR 13404	GAY, Bertrand	5 Liebeslieder
EMR 13404	GAY, Bertrand	5 Love-Songs
EMR 13404	GAY, Bertrand	5 Mélodies d'Amour
EMR 8599	GERSHWIN, George	Bess, You Is My Woman Now (5)
EMR 8577	GERSHWIN, George	I Got Plenty O' Nuttin' (5)
EMR 629C	GERSHWIN, George	Rhapsody in Blue
EMR 8665	GERSHWIN, George	Strike Up The Band (5)
EMR 8621	GERSHWIN, George	Swanee (5)
EMR 16027	GIMENEZ, Geronimo	Intermedio
EMR 705	GODEL, Didier	Sonatine
EMR 19282	GOUNOD, Charles	Ave Maria
EMR 16000	GRGIN, Ante	Concertino
EMR 2386	GRGIN, Ante	Concertino
EMR 16008	GRGIN, Ante	Concerto
EMR 13045	GRGIN, Ante	Czardas Variations
EMR 16009	GRGIN, Ante	Czardas Variations
EMR 2385	GRGIN, Ante	Rhapsody
EMR 13433	GRGIN, Ante	Sonata
EMR 13445	GRGIN, Ante	Sonata
EMR 16014	GRGIN, Ante	Theme and Variations N° 1
EMR 16015	GRGIN, Ante	Theme and Variations N° 1
EMR 2382	GRGIN, Ante	Theme and Variations N° 1
EMR 2380	GRGIN, Ante	Theme and Variations N° 2
EMR 19521	HÄNDEL, G.F.	Konzert F-Moll
EMR 302C	HÄNDEL, Georg Fr.	Prelude & Fugue (Sturzenegger)
EMR 8621	HANDY, W.C.	St. Louis Blues (5)
EMR 2130C	HERMAN, Jerry	Hello, Dolly!
EMR 16012	HÖHNE, Carl	Fantaisie Slave
EMR 2204	HÖHNE, Carl	Fantaisie slave
EMR 16012	HÖHNE, Carl	Slavische Fantasia
EMR 2204	HÖHNE, Carl	Slavische Fantasia
EMR 16012	HÖHNE, Carl	Slavonic Fantasy
EMR 2204	HÖHNE, Carl	Slavonic Fantasy
EMR 8577	IVANOVICI, Ivan	Donauwellen (5)
EMR 8665	JOPLIN, Scott	Easy Winners (5)
EMR 8555	JOPLIN, Scott	Elite Syncopations (5)
EMR 8599	JOPLIN, Scott	The Entertainer (5)
EMR 16026	KALLIWODA, Johann	Morceau De Salon
EMR 2132C	LAST, James	Einsamer Hirte
EMR 307C	LOEILLET, J.B.	Sonate en Lab Majeur (Sturzenegger)
EMR 8533	MACDUFF, G. (Arr.)	Bill Bailey (5)